UNIVERSAL PRODUCT SAFETY LEAFLET

Multilingual – EN, FR, DE, GA, IT, PL, ES, SV, NL

ENGLISH (EN)

Safety Warnings:

- Use this product only as intended.

- Keep out of reach of children and pets.

- Do not use if damaged or incomplete.

- Avoid contact with heat, fire or moisture.

FRENCH (FR)

Avertissements de Sécurité:

- Utiliser uniquement conformément à l’usage prévu.

- Tenir hors de portée des enfants et des animaux.

- Ne pas utiliser si endommagé ou incomplet.

- Éviter chaleur, feu ou humidité.

GERMAN (DE)

Sicherheitshinweise:

- Produkt nur bestimmungsgemäß verwenden.

- Von Kindern und Haustieren fernhalten.

- Nicht verwenden, wenn beschädigt.

- Hitze, Feuer und Feuchtigkeit vermeiden.

IRISH (GA)

Rabhaidh Sábháilteachta:

- Úsáid mar a ceapadh é amháin.

- Coinnigh ó leanaí agus peataí é.

- Ná húsáid má tá sé damáistithe.

- Seachain teas agus taise.

ITALIAN (IT)

Avvertenze di Sicurezza:

- Usare solo per lo scopo previsto.

- Tenere lontano da bambini e animali.

- Non utilizzare se danneggiato.

- Evitare fuoco, calore e umidità.

POLISH (PL)

Ostrze■enia Bezpiecze■stwa:

- U■ywa■ zgodnie z przeznaczeniem.

- Trzyma■ z dala od dzieci i zwierz■t.

- Nie u■ywa■, je■li uszkodzony.

- Unika■ ognia i wilgoci.

SPANISH (ES)

Advertencias de Seguridad:

- Usar solo según lo previsto.

- Mantener fuera del alcance de niños y mascotas.

- No usar si está dañado.

- Evitar calor, fuego y humedad.

SWEDISH (SV)

Säkerhetsvarningar:

- Använd endast enligt syfte.

- Förvara utom räckhåll för barn.

- Använd ej om skadad.

- Undvik värme och fukt.

DUTCH (NL)

Veiligheidswaarschuwingen:

- Gebruik alleen zoals bedoeld.

- Buiten bereik van kinderen houden.

- Niet gebruiken indien beschadigd.

- Vermijd vuur, hitte en vocht.

EU and
Turkey only

Warning. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard.
Attention, ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Long cordon et risque d'étranglement.
Advertencia: No recomendado para niños menores de 3 años. Cable largo. Riesgo de estrangulamiento.
Waarschuwing: niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Lang snoer. Wurgingsgevaar.

Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts.
Attention, ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient des petites pièces.
Waarschuwing: niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Kleine onderdelen, verstikkingsgevaar.

【SPF-004】Benachrichtigung über Firmware-Update(2022/6/3)(Ver. 1.2.5)

Firmware-Update für das
Racing Wheel APEX für PlayStation®5, PlayStation®4 und PC

Inhalt des Updates

- Verbesserte Betriebsstabilität

*Bitte beachten Sie, dass Sie nach dem Update nicht zu einer früheren Version zurückkehren können.

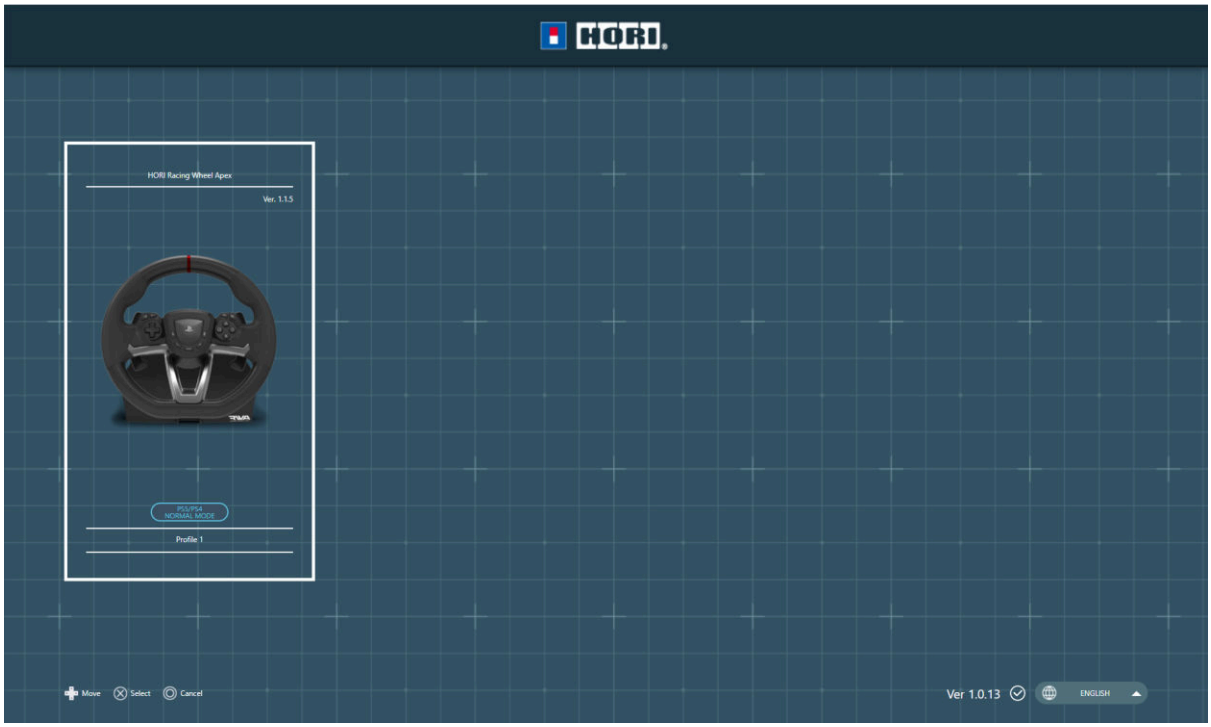
Anleitung zum Firmware-Update

Ein Windows PC wird für das Firmware-Update benötigt. (Windows®10)

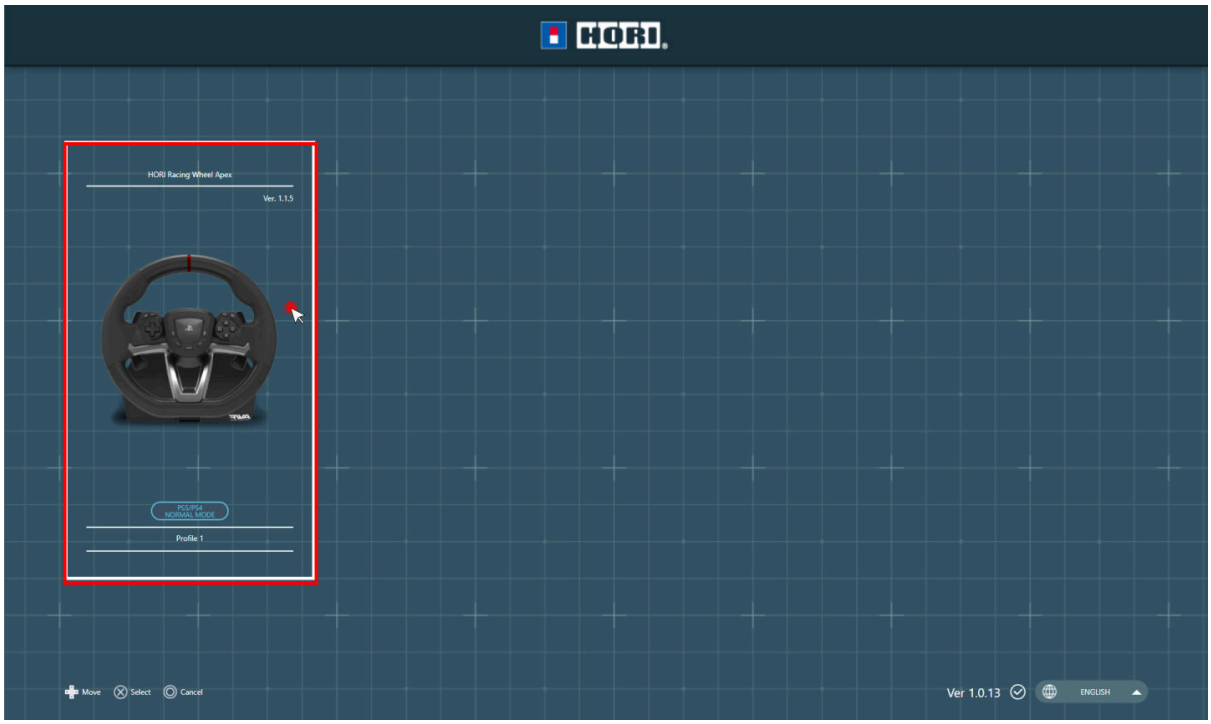
1. Bitte laden Sie die App unter dem folgenden Link herunter.

HORI Device Manager Setup 1.0.25: Hier herunterladen

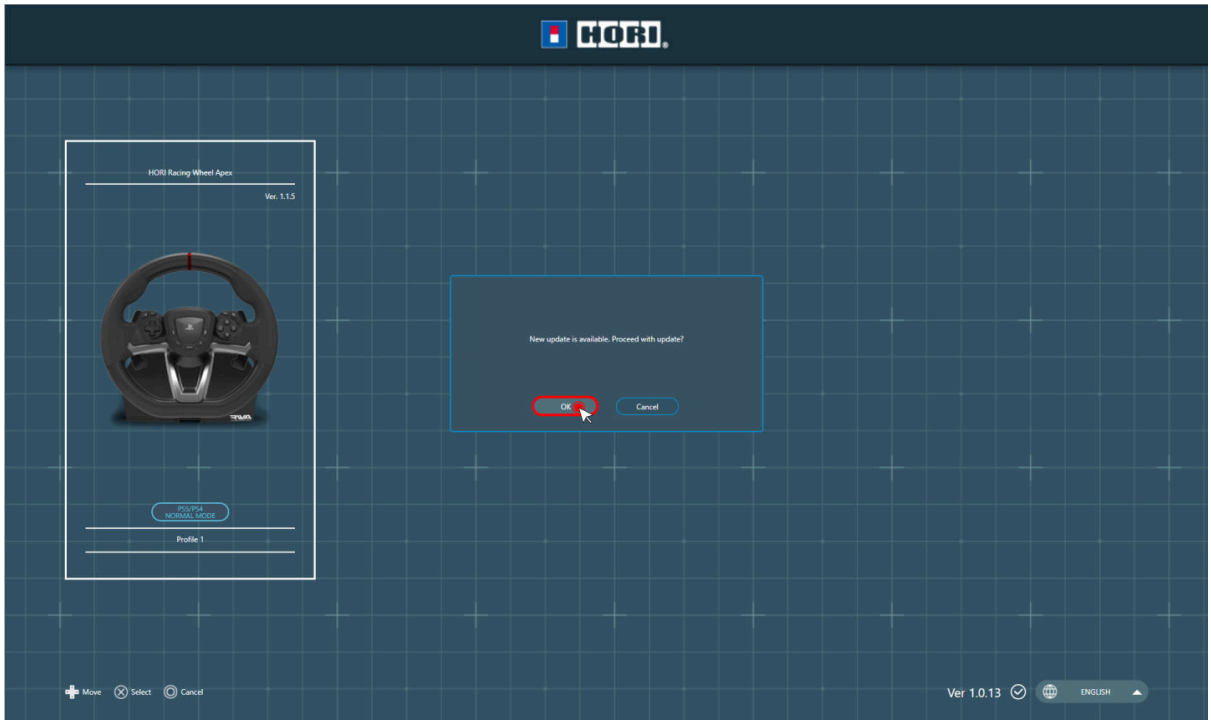
2. Bitte vergewissern Sie sich, dass das Produkt über den USB-Anschluss mit dem PC verbunden ist. Öffnen Sie anschließend die App. Das Fenster unten sollte auf Ihrem Bildschirm erscheinen.



3. Klicken Sie auf die Abbildung des HORI Racing Wheel APEX im Fenster (im Bild unten rot eingerahmt).

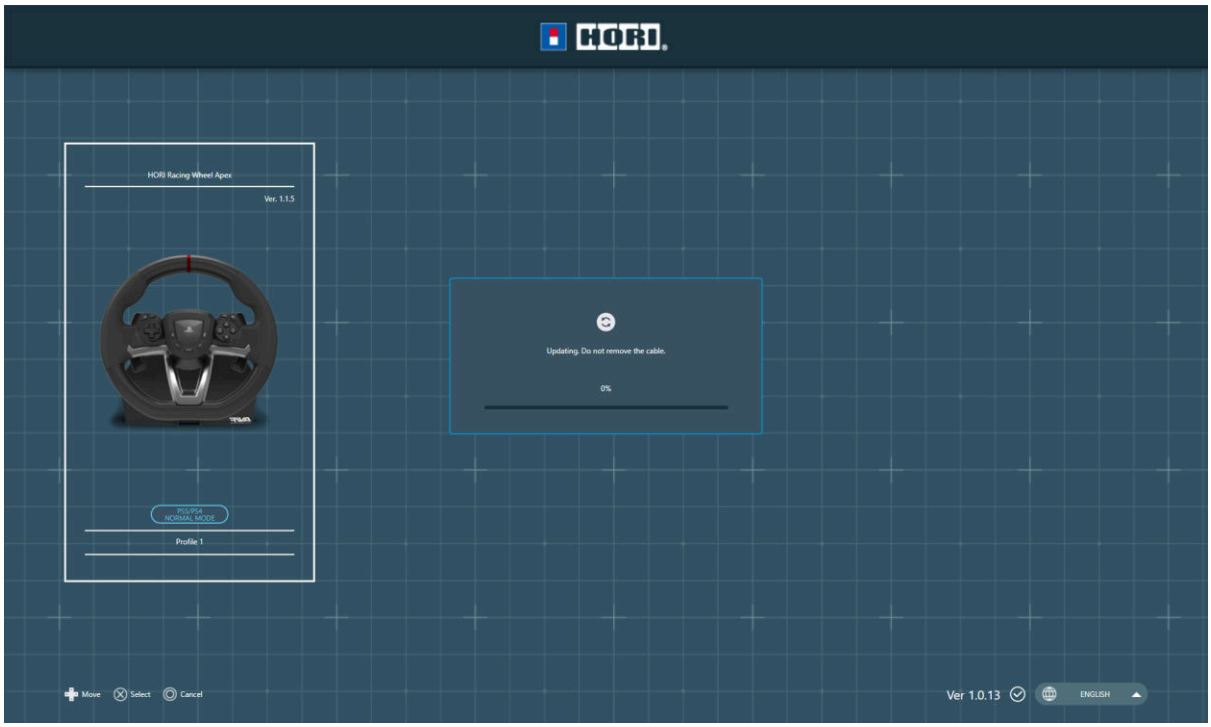


4. Eine Dialog-Box erscheint, die bestätigt, dass das Update durchgeführt werden kann. Klicken Sie nun auf „OK", um das Firmware-Update zu starten.

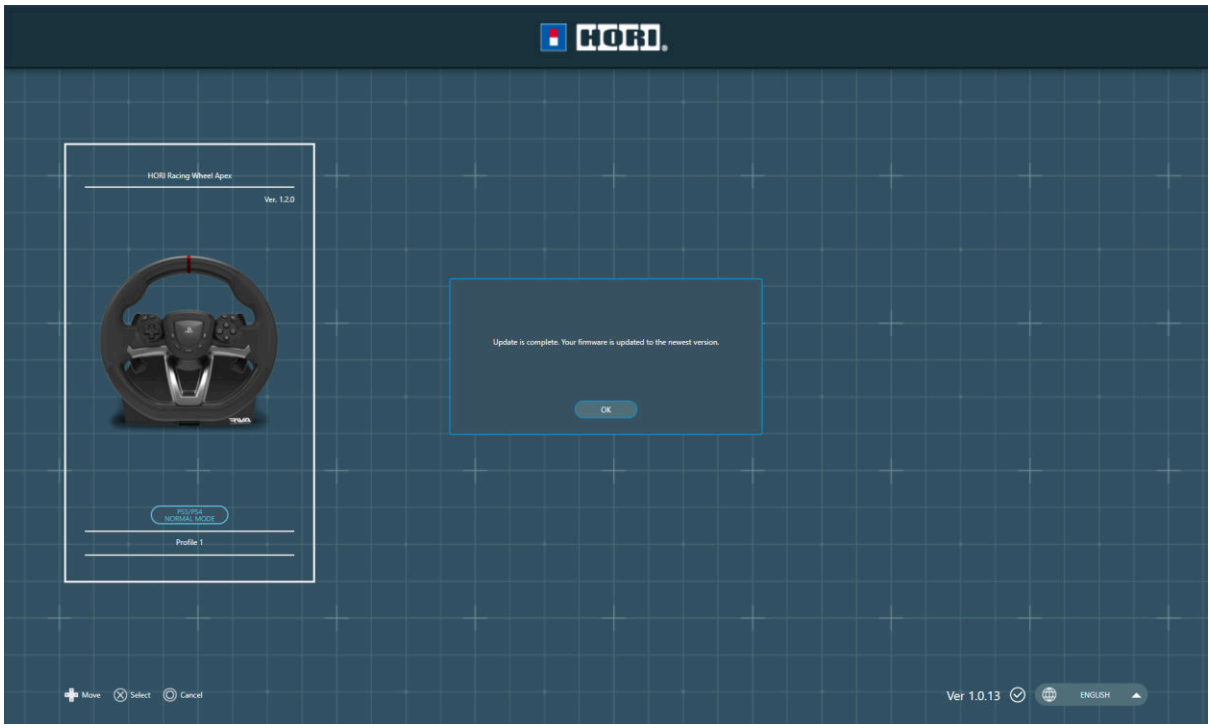


5. Bitte warten Sie, bis das Firmware-Update abgeschlossen ist.

* Bitte schließen Sie nicht die App und trennen Sie nicht das Produkt vom PC während des Update-Vorgangs. Es besteht die Gefahr, dass das Produkt funktionsunfähig wird.



6. Sobald der Ladebalken 100% erreicht hat, erscheint wie unten im Bild eine Dialog-Box mit der Meldung, dass das Firmware-Update abgeschlossen ist.



Weitere Informationen finden Sie unter: https://hori.co.uk/racing-wheel-apex-for-playstation-5/

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.
Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
Heben Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrer Information auf.

Achtung

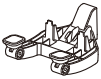
⚠ Achtung Wichtige Hinweise für Eltern/Aufsichtspersonen

- Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Enthält kleine Teile.
- Halten Sie dieses Produkt von Kindern fern.
- Langes Kabel, Erwürgungsgefahr.
- Halten Sie das Gerät von staubigen oder feuchten Umgebungen fern.
- Nutzen Sie dieses Produkt nicht im beschädigten oder veränderten Zustand.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe.
- Halten Sie das Produkt von durchgehender Hitzeeinwirkung fern.
- Bitte fassen Sie den metallischen Teil des USB-Steckers nicht an.
- Setzen Sie das Produkt keiner starken Stoß- und Gewichtsbelastung aus.
- Ziehen Sie nicht ruckartig, oder knicken das Kabel des Gerätes.
- Das Produkt nicht modifizieren, reparieren, oder anderweitig auseinandernehmen.
- Wenn das Produkt gereinigt werden muss, verwenden Sie dafür ausschließlich ein weiches trockenes Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Substanzen wie Benzol oder Lösungsmittel.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf andere Weise als beabsichtigt. HORI übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die aufgrund von unsachgemäßer Verwendung des Produkts entstanden sind.

Inhalt

Lenkrad ×1

Fußpedale ×1


Klammer ×1

Schraube ×1

Plattform

PlayStation®5-Konsole / PlayStation®4-Konsole / PC

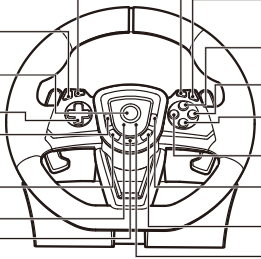
Systemanforderungen	USB-Anschluss, Internetverbindung

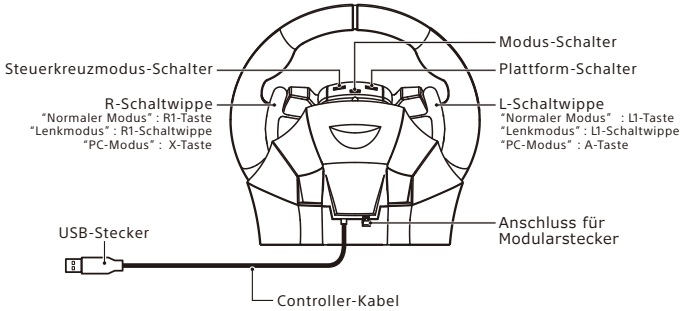
*** Funktioniert als PC-Controller über XInput.**
Dieses Produkt unterstützt kein DirectInput.

Wichtig Bitte lesen Sie vor der Nutzung des Produktes die Anleitung der PlayStation®5-Konsole / PlayStation®4-Konsole. Stellen Sie sicher, dass die Software Ihrer PlayStation®5-Konsole / PlayStation®4-Konsole auf dem neuesten Stand ist.

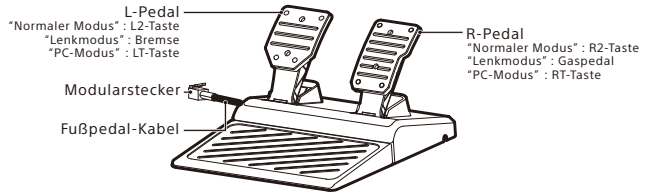
Bezeichnung der Teile

Lenkrad



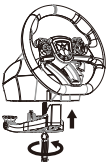


Fußpedale



Aufbau

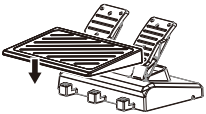
① Drehen Sie die Schraube an der Klammer in die Basis des Lenkrades.



② Befestigen Sie das Lenkrad mit der Klammer an einer flachen und harten Oberfläche (bspw. an einem Tisch).

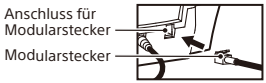
* Die Klammer nicht an Glas oder aus anderem zerbrechlichen Material gefertigte Möbel anbringen.
* Entfernen Sie das Produkt vorsichtig von der Oberfläche, um Schäden am Möbel oder Produkt zu vermeiden.

③ Bauen Sie die Fußpedale zusammen wie unten abgebildet.



Verbinden

① Verbinden Sie den Modularstecker der Fußpedale mit dem Modularstecker-Anschluss des Lenkrades.



* Dieses Produkt kann ohne die Fußpedale verwendet werden.

② Legen Sie den Modus-Schalter in den entsprechenden Modus und schließen Sie das USB-Kabel an.

* Drücken Sie keine Tasten, während Sie das USB-Kabel anschließen.
* Prüfen Sie die Ausrichtung des Steckers, bevor Sie ihn anstecken.

[PS5™ Lenkmodus] (PlayStation®5-Konsole)

* Funktioniert nur mit Spielen, die mit "Lenkmodus" kompatibel sind. Bitte besuchen Sie unsere Website für mehr Informationen. **https://hori.jp/manual/p5/spf-004/**

1)

PS5 PS4 PC
Plattform-Schalter

2)

NORMAL STEERING
Modus-Schalter

3)

An den USB-Anschluss der PlayStation®5-Konsole anschließen.

[PS5 Normaler Modus]

1)

PS5 PS4 PC
Plattform-Schalter

2)

NORMAL STEERING
Modus-Schalter

3)

An den USB-Anschluss der PlayStation®5-Konsole anschließen.

[PS4™ Lenkmodus] (PlayStation®4-Konsole)

* Funktioniert nur mit Spielen, die mit "Lenkmodus" kompatibel sind. Bitte besuchen Sie unsere Website für mehr Informationen.
https://hori.jp/manual/p5/spf-004/

1)

Plattform-Schalter

2)

Modus-Schalter

3)

An den USB-Anschluss der PlayStation®4-Konsole anschließen.

[PS4 Normaler Modus]

1)

Plattform-Schalter

2)

Modus-Schalter

3)

An den USB-Anschluss der PlayStation®4-Konsole anschließen.

[PC-Modus]

1)

Plattform-Schalter

2)

An den USB-Anschluss der PC anschließen.

App herunterladen

『HORI Device Manager für die PlayStation®5-Konsole』

<Herunterladen der App>
「HORI Device Manager für die PlayStation®5-Konsole」

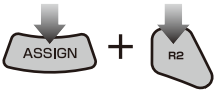
Die folgenden Funktionen können in der App angepasst werden:

- Quick Handling-Modus
- Einstellung der Dead Zone
- Einstellung der Sensitivität
- Assign-Modus
- Profil
- Steuerkreuz/Analogstick-Schalter

Quick Handling-Modus

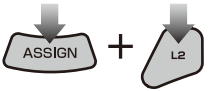
Erleben Sie reaktionsschnelles Fahren, indem Sie den maximalen Lenkradius von 270 auf 180 Grad umstellen.

180°



Die Programm-LED (links) leuchtet für 3 Sekunden blau auf.

270°



Die Programm-LED (links) leuchtet für 3 Sekunden grün auf.

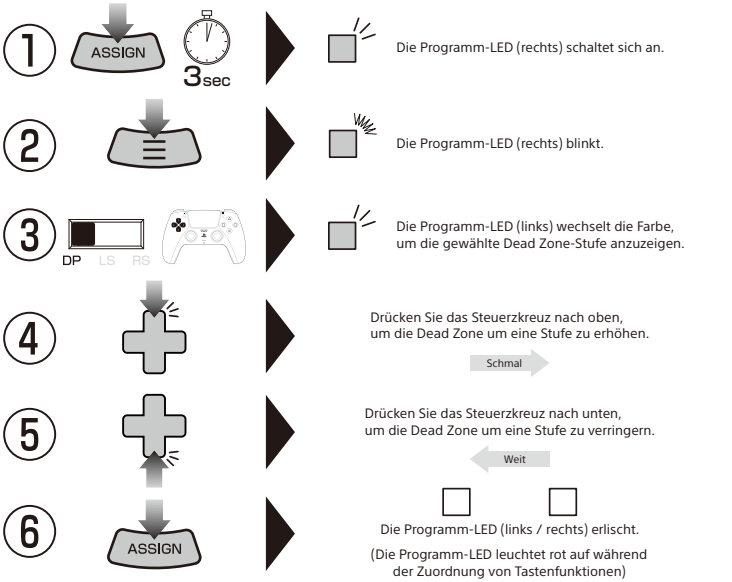
Steuerkreuzmodus-Schalter

Die Funktion des Steuerkreuzes kann zwischen Steuerkreuz, linker oder rechter Analogstick umgeschaltet werden.
Es kann nicht garantiert werden, dass die Umschaltfunktion des Steuerkreuzes dieses Produkts mit jeder Software funktioniert.

* Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für die jeweilige Software. Dieses Produkt ist nicht mit Analog-Modus kompatibel.

Einstellbare Dead Zone

Die Dead Zone bzw. die Totzone um den Mittelpunkt des neutral ausgerichteten Lenkrades kann in 7 Stufen eingestellt werden.
Die Programm-LED (links) wechselt die Farbe, um die gewählte Dead Zone-Stufe anzuzeigen.



* Wenn Sie nach Schritt ① Schritt ② nicht ausführen, erlischt die Programm-LED nach 4 Sekunden und der Tasten-Zuweisungsmodus wird automatisch beendet.
* Während Schritt ② und ⑤ werden nur Eingaben des Lenkrads und der Fußpedale registriert.
  Die Tasten des Controllers der PlayStation®5-Konsole / PlayStation®4-Konsole sind deaktiviert.
* Die Controller-Einstellungen sind gespeichert und bleiben auch erhalten, wenn das USB-Kabel entfernt wird.

Weit ← Normal → Schmal

	1	2	3	4	5	6	7
LED-Farbe	Grün	Gelb	Rot	Violett	Blau	Hellblau	Weiß

Einstellbare Sensitivität

Die Sensitivität bzw. die Empfindlichkeit des Lenkrads kann in 7 Stufen eingestellt werden.
Die Programm-LED (links) wechselt die Farbe, um die gewählte Sensitivitätsstufe anzuzeigen.

Lenkrad

1

Die Programm-LED (rechts) schaltet sich an.

2

Die Programm-LED (rechts) blinkt.

3

Die Programm-LED (links) wechselt die Farbe, um die gewählte Sensitivitätsstufe anzuzeigen.

4

Drücken Sie das Steuerzkreuz nach oben, um die Sensitivität um eine Stufe zu erhöhen.

Empfindlich

5

Drücken Sie das Steuerzkreuz nach unten, um die Sensitivität um eine Stufe zu verringern.

Abgestuft

6

Die Programm-LED (links / rechts) erlischt.

(Die Programm-LED leuchtet rot auf während der Zuordnung von Tastenfunktionen)

* Wenn Sie nach Schritt ① Schritt ② nicht ausführen, erlischt die Programm-LED nach 4 Sekunden und der Tasten-Zuweisungsmodus wird automatisch beendet.
* Während Schritt ② bis ⑤ werden nur Eingaben des Lenkrads und der Fußpedale registriert. Die Tasten des Controllers der PlayStation®5-Konsole / PlayStation®4-Konsole sind deaktiviert.
* Die Controller-Einstellungen sind gespeichert und bleiben auch erhalten, wenn das USB-Kabel entfernt wird.

Abgestuft (leichte Steuerung) ← → Empfindlich (reaktionsschnelles Lenken)

	1	2	3	4	5	6	7
LED-Farbe	Grün	Gelb	Rot	Violett	Blau	Hellblau	Weiß

Fußpedale

1. ASSIGN — 3sec
   Die Programm-LED (rechts) schaltet sich an.
2. 3sec
   Die Programm-LED (links) wechselt die Farbe, um die gewählte Sensitivitätsstufe anzuzeigen.
   Die Programm-LED (rechts) blinkt.
3. Drücken Sie das Steuerzkreuz nach oben, um die Sensitivität um eine Stufe zu erhöhen.
   Empfindlich
4. Drücken Sie das Steuerzkreuz nach unten, um die Sensitivität um eine Stufe zu verringern.
   Abgestuft
5. ASSIGN
   Die Programm-LED (links / rechts) erlischt.
   (Die Programm-LED leuchtet rot auf während der Zuordnung von Tastenfunktionen)

* Wenn Sie nach Schritt ① Schritt ② nicht ausführen, erlischt die Programm-LED nach 4 Sekunden und der Tasten-Zuweisungsmodus wird automatisch beendet.
* Während Schritt ② bis ④ werden nur Eingaben des Lenkrads und der Fußpedale registriert. Die Tasten des Controllers der PlayStation®5-Konsole / PlayStation®4-Konsole sind deaktiviert.
* Die Controller-Einstellungen sind gespeichert und bleiben auch erhalten, wenn das USB-Kabel entfernt wird.

Abgestuft ← Normal → Empfindlich

	1	2	3	4	5	6	7
LED-Farbe	Grün	Gelb	Rot	Violett	Blau	Hellblau	Weiß

Quick Handling-Modus・Einstellung der Dead Zone・Linearitätseinstellung: Alles zurücksetzen

Zum Zurücksetzen aller folgenden Einstellungen:
Quick Handling-Modus・Einstellung der Dead Zone・Linearitätseinstellung.

1. ASSIGN — 3sec
   Die Programm-LED (rechts) schaltet sich an.
2. Die Programm-LED (links / rechts) erlischt.
   (Die Programm-LED leuchtet rot auf während der Zuordnung von Tastenfunktionen)
3. Wenn der Quick Handling-Modus abgeschaltet wird, wird der Lenkradius auf 270° zurückgesetzt. Dead Zone und Linearität werden auf Stufe 4 zurückgesetzt.

* Wenn Sie nach Schritt ① Schritt ② nicht ausführen, erlischt die Programm-LED nach 4 Sekunden und der Tasten-Zuweisungsmodus wird beendet.

Assign-Modus

Mit dieser Funktion können Sie Tasten andere Funktionen zuweisen.

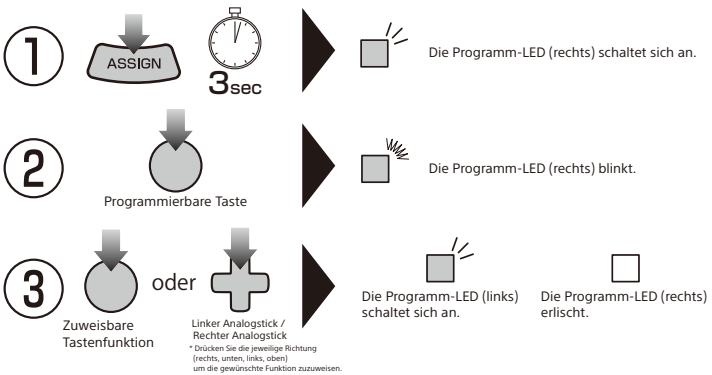
Programmierbare Tasten

L1-Taste / R1-Taste / L2-Taste / R2-Taste / L3-Taste / R3-Taste / L-Schaltwippe / R-Schaltwippe / L-Pedal / R-Pedal

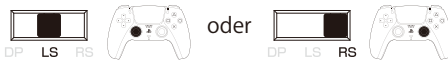
Zuweisbare Tastenfunktionen

○-Taste / ×-Taste / △-Taste / □-Taste / L1-Taste / L2-Taste / L3-Taste / R1-Taste / R2-Taste / R3-Taste / L-Schaltwippe / R-Schaltwippe / L-Pedal / R-Pedal / Linker Analogstick (Rechts / Unten / Links / Oben) / Rechter Analogstick (Rechts / Unten / Links / Oben) / Steuerkreuz

Tastenfunktionen zuweisen



* Um in Schritt 3 eine bestimmte Richtungseingabe des linken Analogsticks einer Taste zuzuweisen, stellen Sie den Schalter für das Steuerkreuz (DP/LS/RS) auf [LS] und drücken das Steuerkreuz in die Richtung, die Sie zuweisen möchten. Für den rechten Analogstick wählen Sie die Einstellung [RS].



"LS" für den linken Analogstick

"RS" für den rechten Analogstick

* Wenn zwischen den Schritten für 4 Sekunden keine Eingabe erfolgt, erlischt das Programm-LED (rechts) und der Programmiermodus wird beendet.
* Während Schritt ② sind die Tasten des Controllers der PlayStation®4-Konsole deaktiviert.
* Wenn die Programm-LED (links) aufleuchtet, bedeutet dies, dass einer Taste eine neue Funktion zugewiesen wurde. Die LED erlischt, sobald alle Tastenfunktionen wieder zurückgesetzt wurden.
* Wenn Sie die Funktion einer Taste deaktivieren möchten, halten Sie in Schritt ③ dieselbe Taste, die Sie in Schritt ② gedrückt haben, 3 Sekunden lang gedrückt.
* Falls während Schritt ③ mehrere Tasten gedrückt werden, wird die zuletzt gedrückte Taste als Funktion zugewiesen.
* Die Controller-Einstellungen sind gespeichert und bleiben auch erhalten, wenn das USB-Kabel entfernt wird.

Zurücksetzen einer einzelnen Taste

Um eine Taste auf die Standardeinstellung zurückzusetzen, drücken Sie in Schritt ③ die gleiche Taste wie in Schritt ②.

Alle Tasten zurücksetzen

Die Programm-LED (rechts) schaltet sich an.

Die Programm-LED (links / rechts) erlischt und alle Tasten werden zurückgesetzt.

Hauptspezifikationen

Lenkrad			
Außenmaße	: 280 × 243 × 268 mm	Gewicht	: 1,4 kg
Lenkraddurchmesser	: 280 mm	Kabellänge	: 3,0 m
Rotationswinkel	: 270°		

Fußpedale			
Außenmaße	: 225 × 300 × 148 mm	Kabellänge	: 1,5 m
Gewicht	: 0,9kg		

Vereinfachte Konformitätserklärung
Hiermit bestätigt HORI, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU - Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
https://hori.co.uk/consumer-information/

Die normale Funktion des Produktes kann durch elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden.
Setzen Sie das Produkt gegebenenfalls anhand der Gebrauchsanweisung zurück, um den normalen Gebrauch fortzusetzen.
Falls dies das Problem nicht behebt, benutzen Sie das Produkt bitte an einem anderen Ort.

Kabel nicht in eine Steckdose stecken.
Die Verpackung muss aufgehoben werden, da sie wichtige Informationen enthält.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG
Falls Sie das nebenstehende Symbol auf einem unserer elektronischen Produkte oder deren Verpackung sehen, bedeutet das, dass dieses Produkt in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.
Um das Produkt und Batterien korrekt zu entsorgen, informieren Sie sich bitte über die lokalen Gesetze und Regulierungen zur Entsorgung von elektronischen Geräten und Batterien.
Dadurch helfen Sie mit natürliche Ressourcen zu schonen und den Umgang mit elektronischem Abfall zu verbessern. Gilt nur für EU-Länder.

Nur EU und Türkei

US

Garantie
Für 90 Tage nach dem ursprünglichen Kaufdatum garantiert HORI dem ursprünglichen Käufer, dass das neu und in Originalverpackung gekaufte Produkt frei von jeglichen Mängeln in Material und Verarbeitung ist.
Falls der Garantieanspruch nicht über den ursprünglichen Verkäufer abgewickelt werden kann, kontaktieren Sie HORI bitte direkt unter info@horiusa.com.
Bitte besuchen Sie http://stores.horiusa.com/policies/ für Details zur Garantie.

EU

Garantie
Für alle Gewährleistungsansprüche innerhalb der ersten 30 Tage nach dem Kauf, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem der ursprüngliche Kauf stattgefunden hat.
Wenn der Garantieanspruch nicht durch den Fachhändler geleistet wird oder Sie eine andere Frage haben, wenden Sie sich bitte direkt an HORI durch info@horiuk.com.

"", "PlayStation", "PS5", "PS4" und "DualSense" sind eingetragene Marken oder Marken von Sony Interactive Entertainment Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Hergestellt und vertrieben unter der Lizenz von Sony Interactive Entertainment.

Ab 6 Jahren